



Kosovo Property Claims Commission  
Komisioni i Kërkesave Pronësore të Kosovës  
Komisija Kosovske agencije za imovinu

Perandori Justininan 5  
Pristina  
Tel: +381 (0) 38 249-918  
Fax: +381 (0) 38 249-919  
E-mail: mailbox@kpaonline.org

## ODLUKA

VEÇE BR: 1

ODLUKA BR.: KPCC/D/A/93/2010  
DATUM DONOŠENJA: 28/10/2010

## NALOG

*(1) Za svih dvadeset (20) zahteva navedenih u prilogu, Komisija donosi odluku da se isti odbacuju.*

## PRAVNI OKVIR

1. 13. juna 2008. godine Zakon br. 03/L-079 kojim se usvaja i menja UNMIK Uredba 2006/50 ("UNMIK/Uredba/2006/50") o rešavanju imovinskih zahteva koji se odnose na privatnu nepokretnu imovinu uključujući poljoprivrednu i komercijalnu imovinu stupio je na snagu na Kosovu. Zakon uključuje aneks ("aneks I") kojim se usvaja i menja UNMIK administrativno uputstvo br. 2007/5 ("UNMIK/ADM/UPUTSTVO/2007/5"), kojim se sprovodi UNMIK/Uredba/2006/50. Zakon br. 03/L-079 i aneks I uspostavili su Kosovsku agenciju za imovinu ("KPA") kao nezavisnu agenciju i preinačili određene odredbe UNMIK/Uredbe/2006/50 i UNMIK/ADM/UPUTSTVA/2007/5 radi sprovođenja promena važećeg pravnog okvira. U skladu sa odredbama, Zakon br. 03/L-079 i aneks I stupili su na snagu nakon objavljivanja u Službenom listu.

2. U skladu sa Članom 22. UNMIK/Uredbe/2006/50, Uredba je prestala da važi nakon 31. decembra 2008. godine. Shodno tome, Zakon br. 03/L-079 je trenutno jedini izvor statutarnog ovlašćenja Komisije. Odredbe UNMIK/Uredbe/2006/50 ostaju relevantne u smislu da su ugrađene referencama u Zakon br. 03/L-079.

## RAZLOZI DONOŠENJA ODLUKE

3. Podnosilac imovinskog zahteva ili nosilac imovinskog prava, kako to slučaj nalaže, ima pravo na nalog Komisije o povratu imovine ako dokaže:

- (a) vlasništvo nad privatnom nepokretnom imovinom, uključujući poljoprivrednu i komercijalnu imovinu; ili
- (b) pravo korišćenja date privatne nepokretne imovine, uključujući poljoprivrednu i komercijalnu imovinu,

gde podnosilac imovinskog zahteva ili nosilac imovinskog prava, kako to slučaj nalaže, trenutno nije u mogućnosti da uživa svoje imovinsko pravo, te gde su u imovinski zahtev uključene okolnosti direktno vezane za, ili su rezultat oružanog sukoba koji se dogodio na Kosovu između 27. februara 1998. godine i 20. juna 1999. godine. (vidi Član 3.1 UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakon br. 03/L-079.)

4. Ako je podnosilac imovinskog zahteva podneo zahtev za povrat prava vlasništva u skladu sa Članom 3.1(a) UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakonom br. 03/L-079, Komisija mora da razreši pitanje vlasništva i ako je vlasništvo potvrđeno Komisiji a podnosilac zahteva nije naveo nešto drugo, ona mora da donese nalog o vraćanju u posed podnosioca imovinskog zahteva ili nosioca imovinskog prava, kako to slučaj nalaže. Ako podnosilac zahteva podnese isti radi prava korišćenja u skladu sa Članom 3.1 (b) UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakonom br. 03/L-079, Komisija može da razmatra zahtev po skraćenom postupku i donese nalog za vraćanje u posed, (vidi Član 3.1

UNMIK/Uredbe/2006/50 kao i Član 9. aneksa III UNMIK/administrativnog uputstva/2007/5 te Zakon br. 03/L-079.)<sup>1</sup>

5. Komisija je održala svoje devetnaesto zasjedanje od 26.-28. oktobra 2010. godine u Prištini. Izvršni sekretarijat KPA ("Izvršni sekretarijat") je Komisiji za devetnaestu sednicu prosledio ukupno 1.241, poljoprivredna imovinska zahteva zajedno sa pratećom dokumentacijom, izveštajima o obradi zahteva, izveštajima o verifikaciji, pravnim dopisima i drugim relevantnim informacijama. Za 2 imovinskih zahteva Komisija je okončala odlučivanje koje je pred Komisiju izneo Izvršni sekretarijat na trinaestoj sednici, a za koje je Komisija odložila raspravu dok se ne potvrdi da je izvršena fizička notifikacija predmetne imovine. Sveukupno, na devetnaestoj sednici je Komisija razmatrala 1.243, poljoprivredno imovinskih zahteva.

6. Izvršni sekretarijat je na sednici Komisije prezentovao imovinske zahteve i podneo izveštaj o toku postupka, pravnim pitanjima i evidenciji po zahtevima. Na zahtev Komisije, Izvršni sekretarijat je izneo dodatne informacije i objašnjenja tamo gde je to bilo potrebno.

#### *A. Vlasnički zahtevi*

7. U svim zahtevima pokrivenim ovom odlukom, podnosioci zahteva traže rešavanje prava vlasništva i svi se oni odnose na poljoprivrednu imovinu uključujući poljoprivredno zemljište, pašnjake i šume.

8. Ova odluka odnosi se na dvadeset zahteva za poljoprivrednu imovinu. Preostalih 1.223, zahteva za poljoprivrednu imovinu predmet su odluke KPCC/D/A/92/2010 i KPCC/D/A/94/2010

9. Komisija napominje da su svi imovinski zahtevi koji su predmet ove odluke neosporeni u smislu da u vreme kada je izvršena notifikacija predmetne imovine nije bilo dokaza o bespravnom korišćenju ili obrađivanju iste od strane trećeg lica, ili ako je bilo takvih pokazatelja, niko nije osporio pravovaljanost imovinskog zahteva u roku od 30 dana predviđenih Članom 10.2 UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakonom br. 03/L-079 ili kasnije tokom postupka, u skladu sa Članom 10.3 UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakonom br. 03/L-079. Na osnovu informacija koje je prezentovao Izvršni sekretarijat, Komisija je zadovoljna da je Izvršni sekretarijat načinio razumne napore oko notifikacije predmetne imovine, osoba koje eventualno trenutno koriste imovinu i ostalih lica koja eventualno imaju pravni interes nad predmetnom imovinom u skladu sa Članom 10.1 UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakonom br. 03/L-079. Shodno ovome, ovi zahtevi se smatraju neosporenim.

<sup>1</sup> Izgleda da je došlo do tehničke greške u aneksu I jer, dok je aneks I jasno smišljen sa namerom da zameni UNMIK/ADM/UPUTSTVO/2007/5 u potpunosti, uključujući sva tri njegova aneksa, Član 26. aneksa I kaže da će se aneks III UNMIK/ADM/UPUTSTVA/2007/5 zameniti aneksom II. Međutim, ne postoji ni jasna odredba ni neki drugi indikator Zakona 03/L-079 ili njegovih aneksa o tome da je namera ovog amandmana da se briše aneks I ili aneks II UNMIK/ADM/UPUTSTVA/2007/5. Prema tome, Komisija smatra da su sva tri aneksa UNMIK/ADM/UPUTSTVA/2007/5 uključena u legislativu i da će se Komisija na njih pozivati u ovoj odluci kao na pod-anekse I, II i III prema potrebi.

## B. Odbačeni zahtevi

10. U skladu sa Članom 11.4 UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakonom br. 03/L-079 Komisija će odbiti ceo ili deo zahteva ako:

- (a) podnosilac zahteva nije podneo isti u skladu sa procedurom propisanom u Uredbi;
- (b) zahtev nije u sklopu nadležnosti KPA; i
- (c) je zahtev prethodno rešen i po njemu doneta odluka putem konačne administrativne ili sudske odluke.

11. Član 8.6 aneksa III UNMIK/Administrativnog/uputstva/2007/5 i Zakon br. 03/L-079 ovlašćuju Komisiju da odbaci ili odbije zahtev po bilo kom osnovu uključujući i onaj naveden u Članu 11.4 UNMIK Uredbe 2006/50 i Zakonu br. 03/L-07907/50.

12. Zahtevi koji su odbačeni zbog toga što nisu u nadležnosti Komisije ili iz proceduralnih razloga a ne zbog toga što su bez osnova, mogu da se rešavaju u lokalnim sudovima u skladu sa važećim zakonima. U ovakvim predmetima odluka Komisije ne sadrži *res judicata* Član 3.2 UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakon br. 03/L-079 daju pravo podnosiocima zahteva da pred lokalnim sudovima podnose imovinske zahteve za koje Komisija nema mandat da ih rešava kako je to predviđeno Članom 3.1 UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakonom br. 03/L-079. (Vidi takođe Član 8.1 aneksa III UNMIK/Administrativnog/uputstva/2007/5 u vezi sa ovlašćenjima Komisije da uputi pitanja vazana za zahteve koji nisu u njenoj nadležnosti odgovarajućim lokalnim sudovima, administrativnim telima ili tribunalu.)

### 1. Zahtevi odbačeni zbog nedostatka dokaza o gubitku prava na posed

13. U skladu sa Članom 3.1 UNMIK/Uredbe/2006/50 i Zakonom br. 03/L-079 nadležnost Komisija je ograničena na zahteve koji su povezani sa ratnim sukobom u smislu da su u njih involvirane okolnosti direktno povezane ili nastale kao rezultat oružanog sukoba koji se dogodio u periodu od 27. februara 1998. godine i 20. juna 1999. gde podnosilac imovinskog zahteva trenutno nije u mogućnosti da koristi svoje imovinsko pravo. Da bi utvrdila da li imovinski zahtev spada u njenu nadležnost ili ne, Komisija mora da ustanovi da li je podnosilac imovinskog zahteva ili nosilac imovinskog prava, kako to slučaj nalaže, raseljen sa predmetne imovine ili je izgubio posed ili kontrolu nad imovinom kao posledicu ratnog sukoba. Komisija takođe mora da ustanovi da li je podnosilac imovinskog zahteva ili nosilac imovinskog prava, kako to slučaj nalaže, trenutno u mogućnosti da ostvaruje svoje pravo u vezi sa predmetnom imovinom.

14. Iako je Komisija zauzela stav da gubitak imovine koji se dogodio izvan perioda između 27. februara 1998. godine i 20. juna 1999. godine može takođe da se smatra direktno povezanim ili nastalim kao rezultat oružanog sukoba, u zavisnosti od okolnosti u zahtevu, ona mora da ima dokaze da je gubitak imovine nastao kao posledica ratnog sukoba.

15. Zahteve pod brojevima 21827, 21828, 21829, 45255, 45259, 45262, 45266, 45269 i 45273 je podneo isti podnosioc zahteva u ime istog nosioca imovinskog prava. Zahteve je prvobitno podneo podnosilac zahteva u svoje ime kao člana porodičnog domaćinstva odnosno sina prethodnog nosioca imovinskog prava. Međutim, prethodni nosilac imovinskog prava je preminuo. Podnosilac zahteva je nasledio pravo preminulog nosioca imovinskog prava za zahteve pod brojevima 45255, 45262, 45266, 45269 i 45273 dok je brat podnosioca zahteva nasledio idealne delove imovine za zahteve pod brojevima 21827, 21828, 21829 i 45259, kako je to navedeno u odgovarajućim pojedinačnim odlukama. Izvršni sekretarijat je verifikovao rešenje o nasleđivanju. Podnosilac zahteva navodi da je njegova porodica napustila Kosovo nakon ratnog sukoba u 1998.-1999 godini, ali da je njegov nećak ostao na Kosovu i nastavio da od tada koristi predmetnu imovinu uz odobrenje nosioca imovinskog prava. Podnosilac zahteva priznaje da on i njegova porodica nisu izgubili posed nad predmetnom imovinom. On i dalje povremeno posećuje imovinu a zahteve je podneo radi potvrđivanja imovinskog prava i obezbeđivanja pravne sigurnosti poseda. Pod ovakvim okolnostima, pošto podnosilac zahteva nije izgubio posed nad predmetnom imovinom zbog ratnog sukoba, zahtevi se odbacuju. (Vidi odluku Komisije KPCC/D/A/70/2010 od 21. aprila 2010. godine i KPCC/D/A/77/2010 od 16. juna 2010. godine.)

16. U zahtevu pod brojem 26376, podnosilac zahteva, koji je podneo zahtev u svojstvu nosioca imovinskog prava, izjavljuje da je napustio Kosovo i otisao za Srbiju u 1970 godini i da je od tada nastavio da koristi imovinu. Podnosilac zahteva priznaje da on nikada nije bio raseljen usled sukoba i da nije izgubio posed nad predmetnom imovinom. Podnosilac zahteva je podneo zahtev radi potvrđivanja imovinskog prava i obezbeđivanja pravne sigurnosti poseda. Prema tome kao i u ranijim zahtevima koje je podneo isti podnosilac zahteva i koji su prethodno razmatrani od strane Komisije lice, zahtev se odbacuje jer je van nadležnosti Komisije. (Vidi odluke Komisije KPCC/D/A/52/2009 od 19 augusta. 2009. i KPCC/D/A/65/2010 od 25. februara 2010. godine).

17. U zahtevima pod brojem 50368 i 50369 podnosilac zahteva je član porodičnog domaćinstva odnosno sin nosioca imovinskog prava. Kada je podnosilac zahteva zadnji put obisao imovinu u 1998 godini, video je da su nekoliko kuća izgrađene na parceli od strane nepoznatih osoba. Izjavio je da su kuće najverovatnije izgrađene pre 1998 godine. Kada je upitan od strane Izvršnog sekretarijata za njegov gubitak poseda, podnosilac zahteva je izjavio da ni on ni njegova porodica nisu koristili predmetnu imovinu još od 1955 godine, jer su živeli u samom gradskom centru Peje/Peci, dok se imovina nalazila na periferiji Peje/Peci. Posto podnosilac zahteva nije izgubio posed nad predmetnom imovinom usled oružanog sukoba na Kosovu tokom 1998-1999 godine oba zahteva se odbacuju jer ne spadaju u nadležnost Komisije.

2. *Zahtevi odbačeni zbog nedostatka dokaza o svojstvu da se podnese zahtev u ime nosioca imovinskog prava.*

18. U skladu sa Članom 5.2 UNMIK/Administrativnog/uputstva/2007/5 i Zakonom br. 03/L-079, zahtev može da podnese ili nosilac imovinskog prava, član porodičnog domaćinstva nosioca imovinskog prava ili ovlašćeno fizičko lice koje poseduje pravovaljano i blagovremeno dato punomoćje koje je dao ili nosilac imovinskog prava ili

član porodičnog domaćinstva nosioca imovinskog prava. U izuzetnim situacijama gde je dobijanje punomoćja problematično, Izvršni sekretarijat može da prihvati neki drugi dokument kojim se ovlašćuje zastupanje podnosioca zahteva.

19. Član 1. UNMIK/Administrativnog/Uputstva/2007/5 i Zakon br. 03/L-079 definišu "člana porodičnog domaćinstva" koji uključuje "supružnika, decu (rođenu u braku ili vanbračnu ili usvojenu) i druga lica koje je nosilac imovinskog prava dužan da izdržava u skladu sa važećim zakonom, ili lica koja su obavezna da izdržavaju nosioca imovinskog prava u skladu sa važećim zakonom, bez obzira da li to lice boravi na imanju ili ne sa nosiocem imovinskog prava." Komisija je odlučila da se prema važećem zakonu ova definicija odnosi osim na bračnog druga i decu i na roditelje, braću, sestre, dede, babe, unuke, pradedede, prababe i prapraunucice nosioca imovinskog prava. Međutim, ova definicija ne obuhvata roditelje bračnog druga, ujake, stričeve, ujne, tetke, nećake i rođake koji moraju da obezbede punomoćje koje ih ovlašćuje da zastupaju nosioca imovinskog prava ili člana porodičnog domaćinstva nosioca imovinskog prava.

20. Zahtevi u kojima srodstvo između člana porodičnog domaćinstva i nosioca imovinskog prava ne može da se utvrdi, ili gde je podnosiocu zahteva potrebno punomoćje ali to punomoćje nije dato, ne mogu se smatrati potpunim zahtevima u skladu sa Članom 5.2 UNMIK/Administrativnog/uputstva/2007/5 i Zakonom br. 03/L-079 jer osnovni proceduralni uslov nije ispunjen odnosno nema ovlašćenja nosioca imovinskog prava ili člana porodičnog domaćinstva.


21. Zahteve pod brojevima 27996, 27999, 28001, 28009, 28010, 28012, 28013 i 28014 je podnela snaja bivseg nosioca imovinskog prava. Podnosilac zahteva je izjavila da je njen svekar preminuo. Međutim kako ona/on nije priložila umrlicu njegova smrt nije dokazana. Tokom verifikacije imovinske dokumentacije, izvršni sekretarijat je nasao da su sada predmetne imovine ubeležene na dva suvlasnika, odnosno na svekrvu i zeta podnosioca zahteva. Podnosilac zahteva nije u rodbinskom odnosu sa nijednim nosiocem imovinskog prava, Izvršni sekretarijat je cetri puta kontaktirao podnosioca zahteva tokom 2007 i 2009 godine, trazeci od nje da dostavi ovlasćenje od bilo kog nosioca imovinskog prava. Ona je obavestena de ce se zahtev odbaciti u odsustvu takvog ovlasćenja. Podnosilac zahteva je priložila umrlicu svekrve od 1998 godine i izjavila je da njen zet ne zeli da je ovlasti (da joj da ovlasćenje). Posto podnosilac zahteva nije mogao da dokaze svoje svojstvo da podnese zahtev u ime nosioca imovinskog prava u skladu sa odredbama Člana 5.2 UNMIK/Administrativnog/uputstva/2007/5 i Zakona br. 03/L-079, zahtev se odbacuje.

### *C. Zaključne napomene*

22. Član 8.8 aneksa III UNMIK/Administrativnog/Uputstva/2007/5 i Zakon br. 03/L-079 dopuštaju predsedavajućem Komisije da potpiše grupnu odluku kojom se potvrđuju svi pojedinačni imovinski zahtevi navedeni u grupnoj odluci ako je broj imovinskih zahteva po kojima se odlučivalo veliki. Komisija ovo smatra adekvatnim u ovom slučaju.

23. Odluka Komisije ne prejudicira pravo podnosioca zahteva ili nosioca imovinskog prava, kako to slučaj nalaže, da traži potvrdu imovinskog prava nad predmetnom

imovinom pred nadležnim lokalnim institucijama kao što su katastarska služba ili lokalni sud u skladu sa važećim zakonima.



Predsedavajući

#### **ŽALBE**

UNMIK/Uredba/2006/50 i Zakon Br. 03/L-079 propisuje da:

12.1 U roku od trideset (30) dana od dana prijema obaveštenja od Kosovske agencije za imovinu o odluci Komisije po imovinskom zahtevu, strana u zahtevu može preko Izvršnog sekretarijata Kosovske agencije za imovinu da podnese žalbu na ovu odluku Vrhovnom sudu Kosova.

12.3 Žalba se može podneti na osnovu toga što:

- (a) odluka sadrži fundamentalnu grešku ili ozbiljno krši važeće materijalno ili proceduralno pravo; ili
- (b) je odluka zasnovana na pogrešno ili nepotpuno ustanovljenom činjeničnom stanju.

Dodatne informacije o zalbenom postupku se nalaze u izdvojenom zalbeno informativnom listu koji je dostavljen strankama sa ovom odlukom

**\* Engleska verzija je službena verzija svih odluka Komisije za imovinske zahteve. U slučaju nepodudaranja verzije na engleskom jeziku i istih na srpskom ili albanskom jeziku, engleska verzija je pravovaljana.**

Spreadsheet /Lista /Prilog  
Part A/Pjesa A/Deo A

KPA21827	KPA21828	KPA21829	KPA26376	KPA27996	KPA27999	KPA28001
KPA28009	KPA28010	KPA28012	KPA28013	KPA28014	KPA45255	KPA45259
KPA45262	KPA45266	KPA45269	KPA45273	KPA50368	KPA50369	